

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 34 (2007)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Impresión

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cabezas, temas, prensa dominical

**R**ESULTA CURIOSO: Ya el pasado otoño, un año antes de las elecciones federales, se hubiera pensado que el pueblo suizo iba a elegir directamente el nuevo Gobierno el 21 de octubre de 2007. Cuando, en realidad, se acude a las urnas para votar a 246 parlamentarios, quienes, a su vez, deberán elegir a los siete miembros que integran el Gobierno Federal. Ya hace meses que el interés mediático gira en torno a la cuestión de cuáles de los Consejeros Federales en funciones volverán a presentar su candidatura para una nueva legislatura, respectivamente, quiénes se retirarán o no podrán ser reelegidos.

Los periódicos dominicales se prestan especialmente como plataforma para todo tipo de especulaciones. Por eso, a los partidos y los mandatarios les encanta instrumentalizarlos. Y es que, el que domina el arte de aparecer con acierto en la prensa dominical, se asegura ese mismo día un amplio eco en los medios electrónicos. A esta publicación siguen otros informes y comentarios en la prensa del lunes, lo que a su vez se refleja en programas radiofónicos y televisivos. El Presidente de un partido que hace declaraciones a un periódico dominical se asegura una óptima atención. No son pocos los observadores que siguen durante años la actualidad política suiza que, con la difusión de la prensa dominical y la progresiva personalización de la política interior, han constatado un cambio de estilo en la discusión política que ya poco o nada tiene que ver con las reglas de la democracia directa.

Naturalmente, la mayoría de las especulaciones de los medios giran desde hace meses en torno a Christoph Blocher, indiscutiblemente el Consejero Federal más popular, y el más polémico. Su presencia en los medios es enorme y va en aumento a medida que se aproximan las elecciones. Los socialdemócratas y los verdes ya han dicho que no le votarán. No obstante, es muy poco probable que el PRD y el PDC se atrevan a votar contra Blocher, dado que la UDC ha amenazado con retirarse del Consejo Federal y adoptar una postura de total oposición si hacen dimitir a su cabeza de partido. Y esta es una situación que no beneficia a nadie. Nadie quiere poner en juego la concordancia, hasta ahora tan eficiente. Y, precisamente retirar los votos al Consejero Federal más castizo sería como tirar piedras contra el propio tejado.



Heinz Eckert

Como novedad, los actuales Consejeros Federales expresan públicamente su intención de permanecer en el Consejo Federal ya un año antes de las elecciones. El politólogo Leonhard Neidhart llama a esta situación la «Politización partidista del Consejo Federal». Y, mientras antes, los Consejeros Federales sólo aparecían ante los medios por cuenta propia para comunicar su dimisión, el pasado noviembre, el Consejero Federal Leuenberger comunicó a los periodistas que tenía intención de seguir en su cargo y en el mismo Departamento hasta mucho después del año 2007. También el Consejero Federal Pascal Couchepin ha hecho declaraciones semejantes, afirmando que su trabajo en el Gobierno Federal le gusta muchísimo y no siente el menor síntoma de cansancio. Si el PS y el PRD comparten la visión de estos dos Consejeros Federales es, por otra parte, más que cuestionable.

«Más referencias personales y menos programas», tituló el NZZ uno de sus artículos de fondo. Lo que sin duda es previsible es que la integración de los extranjeros se convertirá en tema de debate político nacional. La violación de una menor en Zúrich por compañeros de escuela de origen extranjero ha desatado gran indignación, y acalorado el discurso político. También la búsqueda de una forma de asegurar la existencia de las instituciones sociales será probablemente otro de los temas de la campaña electoral. El PS quiere, además, introducir en ella la cuestión europea.

Lo cierto es que no nos vamos a aburrir en los próximos meses antes de las elecciones federales, y que no faltarán conflictos políticos.

Les mantendremos al corriente.

HEINZ ECKERT, REDACTOR-JEFE

**IMPRESIÓN:** «Panorama Suizo», una revista para los suizos en el extranjero, aparece en su 34º año en los idiomas alemán, francés, italiano, inglés y castellano, en 21 ediciones regionales y con una tirada total de más de 390.000 ejemplares. Las noticias regionales se publican cuatro veces al año.

■ **DIRECCIÓN EDITORIAL:** Heinz Eckert (EC), Redactor-Jefe; Rolf Ribi (RR), Alain Wey (AW), Gabriela Brodbeck (BDK), responsable de las páginas de información oficial del DFAE, Servicio para los suizos en el extranjero/DFAE, CH-3006 Berna. Sobre el Palacio Federal informa René Lenzin (RL). Traducción: CLS Communication AG ■ **DIRECCIÓN POSTAL:** Editor/Sede de la Redacción/Administración publicitaria: Organización de los Suizos en el Extranjero, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berna 6, Tel. +41 31 356 61 10, Fax +41 31 356 61 01, PC 30-6768-9. Internet: [www.revue.ch](http://www.revue.ch) ■ **E-MAIL:** [revue@aso.ch](mailto:revue@aso.ch) ■ **IMPRESIÓN:** Zollikofer AG, CH-9001 San Gall. ■ **CAMBIOS DE DIRECCIÓN:** cuando se mude, comuníquele su nueva dirección a su embajada o consulado suizo, por favor no nos escriba a Berna.



Sufriendo con los futbolistas suizos.

5  
Buzón

5  
Oído: Música suiza con y sin cuerno alpino

7  
Visto: Las mejores fotos de la prensa suiza

8  
Suiza, de camino a Europa

## Noticias regionales

II  
Política

12  
Noticias del Palacio Federal

14  
Mummenschanz hace reír al mundo entero

16  
Organización de los Suizos en el Extranjero

18  
La economía suiza vuelve a crecer

19  
En pocas palabras

Foto de la portada:  
Mummenschanz: Cultura suiza de exportación  
Foto: Mummenschanz